

intrauterine copper contraceptive

simple, honest pregnancy prevention™





dùng bị nhiễm trùng nghiêm trọng gọi là bệnh viêm vùng chậu

quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập

(PID).

# Paragard là gì?

Paragard là một IUD (dụng cụ tránh thai đặt tử cung) nhỏ gọn, 100% không chứa hooc-môn, chỉ sử dụng duy nhất 1 hoạt chất đơn để tránh thai và cho hiệu quả hơn 99%.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe là người sẽ đặt dụng cụ này vào tử cung của quý vị khi quý vị đến thăm khám định kỳ tại văn phòng, và thủ thuật này chỉ mất vài phút. Sau khi đã đặt vào tử cung, Paragard sẽ phát huy tác dụng tránh thai liên tục trong thời gian ngắn hay dài tùy quý vi—tối đa là 10 năm.



#### \*Không bao gồm triệt sản.

#### Thông Tin An Toàn Quan Trọng

 Nếu kỳ kinh nguyệt của quý vị bị chậm, quý vị bị đau bụng dai dằng hay Paragard bị rơi ra, vui lòng báo cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe (HCP) của quý vị biết. Nếu Paragard bị rơi ra, hãy sử dụng biện pháp tránh thai dự phòng.

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.

# Tại sao nên dùng Paragard?



Hoàn toàn, tuyệt đối 100% không chứa hooc-môn



Hiệu quả trên 99%—hiệu quả hơn bất kỳ biện pháp tránh thai không chứa hooc-môn nào khác \*—và hiệu quả hơn hầu hết các biện pháp tránh thai chứa hooc-môn



Sản phẩm này phát huy tác dụng theo cách khác bằng cách chỉ sử dụng **1 hoạt chất đơn**—đồng.



Không chứa hooc-môn, **không gây tác dụng phụ** liên quan đến hooc-môn



Không phức tạp và không cần duy trì nhiều không phải dùng thuốc hàng ngày hay phải mua thêm hàng tháng



Phát huy hiệu quả tới 10 năm nhưng có thể tháo ra sớm hơn bất cứ lúc nào nếu quý vị muốn mang thai<sup>†</sup>



Thời gian đặt vào tử cung nhanh, không cần phẫu thuật có thể thực hiện trong lần thăm khám định kỳ tại văn phòng, và thủ thuật này chỉ mất vài phút



IUD duy nhất đã được **FDA phê duyệt trong hơn**30 năm



Có thể chỉ phải trả \$0 theo hầu hết các chương trình bảo hiểm‡



simple, honest pregnancy prevention™

Paragard.com

<sup>†</sup>Thủ thuật tháo ra phải do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe thực hiện.

<sup>&</sup>lt;sup>‡</sup>Hãy kiểm tra với hãng bảo hiểm để xác minh lại về khoản đài thọ liên quan đến chương trình cá nhân của quý vị. Thủ thuật đặt Paragard vào từ cung có thể mất phí.

## Paragard Phát Huy Tác Dụng Như Thế Nào



Sau khi đặt vào tử cung, Paragard sẽ bắt đầu phát huy tác dụng ngay



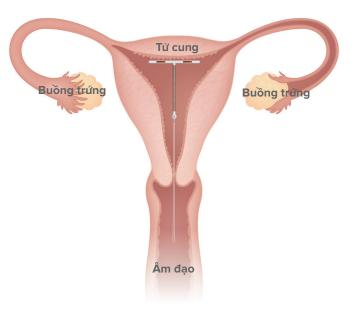
Hoạt chất đồng trong Paragard có tác dụng ngăn tinh trùng tìm đến trứng và thụ tinh, đồng thời cũng có thể ngăn chặn quá trình làm tổ



Do Paragard 100% không chứa hooc-môn, nên không ảnh hưởng đến chu kỳ tự nhiên của cơ thể hay chặn quá trình rụng trứng hàng tháng



Rụng trứng đi kèm với tất cả các loại lợi ích về sức khỏe và sắc đẹp—ảnh hưởng đến tâm trạng, làn da, xương, sức khỏe tim và thâm chí cả ham muốn tình dục của quý vi



#### Thông Tin An Toàn Quan Trọng

 Trong một số trường hợp hiếm gặp, Paragard có thể bám vào tử cung hoặc xuyên qua tử cung và gây ra các vấn đề khác. Rất hiếm xảy ra tình trạng mang thai khi đang đặt Paragard, nhưng nếu xảy ra, biến cố này có thể gây vô sinh hoặc sảy thai.

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.



## Quý vị có biết?

Hoạt chất đồng trong Paragard đã được FDA phê duyệt trong hơn 30 năm và đã được chứng minh về mặt lâm sàng là an toàn và hiệu quả.



simple, honest pregnancy prevention™

## Với Paragard, quý vị...



## phải dùng hàng ngày hay gặp phải những rắc rối khi mua thêm

thuốc







# 2

# buổi hẹn thăm khám

- một buổi để đặt dụng cụ vào tử cung
- buổi còn lại vào khoảng một tháng sau đó để đảm bảo rằng Paragard nằm đúng vi trí\*



#### Thông Tin An Toàn Quan Trọng

• Paragard không bảo vệ khỏi HIV hay STD.

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.

## Đặt Paragard

Quý vị không phải phẫu thuật khi đặt Paragard vào tử cung, và thủ thuật này sẽ do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tiến hành chỉ trong vài phút trong lần thăm khám định kỳ tại văn phòng. Một số phụ nữ có thể bị co thắt bụng, đau và/hoặc chóng mặt trong và sau khi đặt Paragard. Nhằm giảm việc bị co thắt bụng, hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị về các loại thuốc giảm đau không cần theo đơn.

### Sau khi đặt

Sau khi đã đặt vào tử cung, quý vị sẽ không thể cảm nhận thấy Paragard. Quý vị có thể tiếp tục sử dụng băng vệ sinh và quý vị hoặc bạn tình quý vị sẽ không cảm nhận thấy dụng cụ này trong khi giao hợp.

Quý vị có thể bị xuất huyết và chảy máu rỉ giọt nhiều hơn trong 2-3 tháng đầu, nhưng thường sẽ giảm dần theo thời gian. Nếu vẫn gặp phải tác dụng phụ, hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vi.

#### Theo dõi

Hãy đến gặp nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để được kiểm tra khoảng một tháng sau khi đặt Paragard để đảm bảo Paragard nằm đúng vị trí.\*

Quý vị nên hình thành thói quen kiểm tra xem Paragard có ở trong tử cung không bằng cách tự kiểm tra các sợi chỉ hàng tháng. Tiến hành bằng cách: dùng ngón tay sạch sờ vào đình âm đạo để xem có thấy các sợi chỉ không, nhưng không được kéo các sợi chỉ đó ra. Nếu quý vị không thấy hay cảm thấy còn có vật gì khác ngoài sợi chỉ, hãy gọi ngay cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và sử dụng biên pháp tránh thai dự phòng.

\*Tùy thuộc vào những gì quý vị gặp phải, quý vị có thể cần phải đến gặp nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nhiều hơn để đảm bảo rằng Paragard nằm đúng vi trí.



simple, honest pregnancy prevention™

# Paragard So Với Các Sản Phẩm Khác Thì Như Thế Nào?

Paragard Có Phù Hợp Với Quý Vị Không?

Paragard cho hiệu quả hơn 99%—một trong những biện pháp tránh thai hiệu quả nhất hiện có.

Nếu quý vị trả lời "đồng ý" cho bất kỳ câu nào dưới đây, hãy trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị xem liệu Paragard có phù hợp với quý vị không.



- Tôi thích một biện pháp tránh thai 100% không chứa hooc-môn
  - O Đồng ý
- Không đồng ý
- 2. Tôi muốn một biện pháp tránh thai cho hiệu quả cao
  - O Đồng ý
- Không đồng ý
- 3. Trước đây, tôi đã từng gặp phải tác dụng phụ bất lợi sau khi dùng biên pháp tránh thai chứa hooc-môn
  - O Đồng ý
- Không đồng ý
- **4.** Tôi muốn **ngừng dùng biện pháp tránh thai chứa hooc-môn** vì tôi đã dùng biện pháp này nhiều năm rồi
  - O Đồng ý
- Không đồng ý
- Tôi muốn một biện pháp tránh thai không phải duy trì nhiều và không cần phải dùng hàng ngày
  - O Đồng ý
- Không đồng ý
- 6. Tôi muốn một biện pháp tránh thai có tác dụng lâu nhất nhưng có thể ngừng sử dụng nếu tôi đổi ý
  - O Đồng ý
- Không đồng ý

#### Thông Tin An Toàn Quan Trọng

Quý vị có thể bị xuất huyết và chảy máu rì giọt nhiều hơn trong
 2-3 tháng đầu, nhưng thường sẽ giảm dần theo thời gian.

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.



simple, honest pregnancy prevention™

8 Paragai

# Chi Phí & Khoản Đài Thọ Của Chương Trình Bảo Hiểm



# Hầu hết phụ nữ có bảo hiểm đều chỉ phải trả \$0

Hầu hết các chương trình bảo hiểm đều đài thọ toàn bộ chi phí IUD Paragard— điều này có nghĩa là quý vị không phải chịu khoản đồng thanh toán, khoản khấu trừ, hay chi phí tư trả.\*

Quý vị có thể kiểm tra xem chương trình bảo hiểm của quý vị có đài thọ cho Paragard hay không theo 2 cách:

Yêu cầu Báo Cáo Benefits Verification™ (Xác Minh Quyền Lợi) hoặc Paragard miễn phí

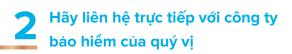
Qua điện thoai:

- 1. Goi đến số 1-877-PARAGARD
- 2. Chuyên viên xác minh quyền lợi của chúng tôi sẽ giúp quý vị xác nhận khoản đài thọ liên quan tới chương trình cá nhân của quý vị

#### Trực tuyến:

- 1. Vui lòng truy cập Paragardbvsp.com
- 2. Điền thông tin và gửi Mẫu Đơn Ủy Quyền Của Bênh Nhân bằng đinh dang điên từ
- Yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị gửi Mẫu Đơn Giới Thiệu Bệnh Nhân
  - Sau khi chúng tôi đã nhận được cả hai mẫu đơn, quý vị sẽ nhận được bản báo cáo chi tiết, trong đó ghi rõ khoản đài thọ của chương trình bảo hiểm của quý vị đối với Paragard
  - Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào hay cần trợ giúp trong quá trình này, xin gọi số
     1-877-PARAGARD

Vui lòng đọc thêm phần Thông Tin An Toàn Quan Trọng trong tập quảng cáo này và Thông Tin Kê Đơn Chi Tiết kèm theo.



- Hãy gọi đến số điện thoại của phòng dịch vụ khách hàng ghi ở mặt sau thẻ bảo hiểm của quý vi
- 2. Cho họ biết rằng Paragard là một biện pháp tránh thai do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe thực hiên
- 3. Yêu cầu họ kiểm tra xem Paragard có được đài thọ theo Đạo Luật về Chăm Sóc Sức Khỏe Hợp Túi Tiền không
- 4. Cung cấp cho họ mã J của Paragard: J7300
- 5. Hỏi xem liệu quý vị có phải tự trả bất kỳ loại chi phí nào không, hay Paragard có phải là sản phẩm chỉ được đài thọ một phần theo chương trình của quý vi hay không



simple, honest pregnancy prevention™

10 Paragard.com

<sup>\*</sup>Hãy kiểm tra với hãng bảo hiểm của quý vị để xác minh về khoản đài thọ liên quan đến chương trình cá nhân của quý vị. Thủ thuật đặt Paragard vào tử cung có thể mất phí.



simple, honest pregnancy prevention™





Patient Package Este panfleto también lo hay en español

#### INFORMATION FOR PATIENTS

Paragard® T 380A Intrauterine Copper Contraceptive

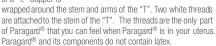
Paragard® T 380A Intrauterine Copper Contraceptive is used to prevent pregnancy. It does not protect against HIV infection (AIDS) and other sexually transmitted diseases.

It is important for you to understand this brochure and discuss it with your healthcare provider before choosing Paragard® T 380A Intrauterine Copper Contraceptive (Paragard®). You should also learn about other birth control methods that may be an option for you.

# What is Paragard®?

Paragard® is a copperreleasing device that is placed in your uterus to prevent pregnancy for up to 10 years.







You can keep Paragard<sup>®</sup> in your uterus for up to 10 years. After 10 years, you should have Paragard<sup>®</sup> removed by your healthcare provider. If you wish and if it is still right for you, you may get a new Paragard<sup>®</sup> during the same visit.

# What if I change my mind and want to become pregnant?

Your healthcare provider can remove Paragard® at any time. After discontinuation of Paragard®, its contraceptive effect is reversed.

#### How does Paragard® work?

Ideas about how Paragard® works include preventing sperm from reaching the egg, preventing sperm from fertilizing the egg, and possibly preventing the egg from attaching (implanting) in the uterus. Paragard® does not stop your ovaries from making an egg (ovulating), each month.

#### How well does Paragard® work?

Fewer than 1 in 100 women become pregnant each year while using Paragard®.

The table below shows the chance of getting pregnant using different types of birth control. The numbers show *typical* use, which includes people who don't always use birth control correctly.

# Number of women out of 100 women who are likely to get pregnant over one year

Method of birth control	Pregnancies per 100 women over one year		
No Method	85		
Spermicides	26		
Periodic abstinence	25		
Cap with Spermicides	20		
Vaginal Sponge	20 to 40		
Diaphragm with Spermicides	20		
Withdrawal	19		
Condom without spermicides (female)	21		
Condom without spermicides (male)	14		
Oral Contraceptives	5		
IUDs, Depo-Provera, implants, sterilization	less than 1		

#### Who might use Paragard®?

You might choose Paragard® if you

- · need birth control that is very effective
- need birth control that stops working when you stop using it
- · need birth control that is easy to use

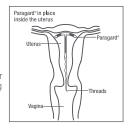
#### Who should not use Paragard®?

You should not use Paragard® if you

- · Might be pregnant
- Have a uterus that is abnormally shaped inside
- Have a pelvic infection called pelvic inflammatory disease (PID) or have current behavior that puts you at high risk of PID (for example, because you are having sex with several men, or your partner is having sex with other women)
- Have had an infection in your uterus after a pregnancy or abortion in the past 3 months
- Have cancer of the uterus or cervix
- Have unexplained bleeding from your vagina
- · Have an infection in your cervix
- Have Wilson's disease (a disorder in how the body handles copper)
- Are allergic to anything in Paragard®
- Already have an intrauterine contraceptive in your uterus

#### How is Paragard® placed in the uterus?

Paragard® is placed in your uterus during an office visit. Your healthcare provider first examines you to find the position of your uterus. Next, he or she will cleanse your vagina and cervix, measure your uterus, and then slide a plastic tube containing Paragard® into your uterus. The tube is removed, leaving Paragard® inside your uterus. Two white threads extend into your vagina. The threads are trimmed so they are just long enough for you to



feel with your fingers when doing a self-check. As Paragard® goes in, you may feel cramping or pinching. Some women feel faint, nauseated or dizzy for a few minutes afterwards. Your healthcare provider may ask you to lie down for a while and to get up slowly.

#### How do I check that Paragard® is in my uterus?

Visit your healthcare provider for a check-up about one month after placement to make sure Paragard® is still in your uterus.

You can also check to make sure that Paragard® is still in your uterus by reaching up to the top of your vagina with clean fingers to feel the two threads. Do not pull on the threads.

If you cannot feel the threads, ask your healthcare provider to checkif Paragard® is in the right place. If you can feel more of Paragard® than

ECR #2521 P/N 1016806

just the threads, Paragard® is not in the right place. If you can't see your healthcare provider right away, use an additional birth control method. If Paragard® is in the wrong place, your chances of getting pregnant are increased. It is a good habit for you to check that Paragard® is in place once a month.

You may use tampons when you are using Paragard®.

# What if I become pregnant while using Paragard®?

If you think you are pregnant, contact your healthcare professional right away. If you are pregnant and Paragard® is in your uterus, you may get a severe infection or shock.



have a miscarriage or premature labor and delivery, or even die. Because of these risks, your healthcare provider will recommend that you have Paragard® removed, even though removal may cause miscarriage.

If you continue a pregnancy with Paragard® in place, see your healthcare provider regularly. Contact your healthcare provider right away if you get fever, chills, cramping, pain, bleeding, flu-like symptoms, or an unusual, bad smelling vaginal discharge.

A pregnancy with Paragard® in place has a greater than usual chance of being ectopic (outside your uterus). Ectopic pregnancy is an emergency that may require surgery. An ectopic pregnancy can cause internal bleeding, infertility, and death. Unusual vaginal bleeding or abdominal pain may be signs of an ectopic pregnancy.

Copper in Paragard® does not seem to cause birth defects.

#### What side effects can I expect with Paragard®?

The most common side effects of Paragard® are heavier, longer periods and spotting between periods; most of these side effects diminish after 2-3 months. However, if your menstrual flow continues to be heavy or long, or spotting continues, contact your healthcare provider.

Infrequently, serious side effects may occur:

- Pelvic infilammatory disease (PID): Uncommonly, Paragard® and other IUDs are associated with PID. PID is an infection of the uterus, tubes, and nearby organs. PID is most likely to occur in the first 20 days after placement. You have a higher chance of getting PID if you or your partner have sex with more than one person. PID is treated with antibiotics. However, PID can cause serious problems such as infertility, ectopic pregnancy, and chronic pelvic pain. Rarely, PID may even cause death. More serious cases of PID require surgery or a hysterectomy (removal of the uterus). Contact your healthcare provider right away if you have any of the signs of PID: abdominal or pelvic pain, painful sex, unusual or bad smelling vaginal discharge, chills, heavy bleeding, or fever.
- Difficult removals: Occasionally Paragard® may be hard to remove because it is stuck in the uterus. Surgery may sometimes be needed to remove Paragard®.
- Perforation: Rarely, Paragard® goes through the wall of the uterus, especially during placement. This is called perforation. If Paragard® perforates the uterus, it should be removed. Surgery may be needed. Perforation can cause infection, scarring, or damage to other organs. If Paragard® perforates the uterus, you are not protected from pregnancy.
- Expulsion: Paragard® may partially or completely fall out of the
  uterus. This is called expulsion. Women who have never been
  pregnant may be more likely to expel Paragard® than women who
  have been pregnant before. If you think that Paragard® has partly or
  completely fallen out, use an additional birth control method, such as
  a condom and call your healthcare provider.

You may have other side effects with Paragard®. For example, you may have anemia (low blood count), backache, pain during sex, menstrual cramps, allergic reaction, vaginal infection, vaginal discharge, faintness, or pain. This is not a complete list of possible side effects. If you have questions about a side effect, check with your healthcare provider.

#### When should I call my healthcare provider?

Call your healthcare provider if you have any concerns about Paragard<sup>®</sup>. Be sure to call if you

- · Think you are pregnant
- Have pelvic pain or pain during sex
- · Have unusual vaginal discharge or genital sores
- Have unexplained fever
- Might be exposed to sexually transmitted diseases (STDs)
- Cannot feel Paragard®'s threads or can feel the threads are much longer
- Can feel any other part of the Paragard® besides the threads
- Become HIV positive or your partner becomes HIV positive
- Have severe or prolonged vaginal bleeding
- Miss a menstrual period

#### General advice about prescription medicines

This brochure summarizes the most important information about Paragard®. If you would like more information, talk with your healthcare provider. You can ask your healthcare provider for information about Paragard® that is written for healthcare professionals.

#### Checklist

This checklist will help you and your healthcare provider discuss the pros and cons of Paragard® for you. Do you have any of the following conditions?

	Yes	No	Don't know
Abnormal Pap smear			
Abnormalities of the uterus			
Allergy to copper			
Anemia or blood clotting problems			
Bleeding between periods			
Cancer of the uterus or cervix			
Fainting attacks			
Genital sores			
Heavy menstrual flow			
HIV or AIDS			
Infection of the uterus or cervix			
IUD in place now or in the past			
More than one sexual partner			
Pelvic infection (PID)			
Possible pregnancy			
Repeated episodes of pelvic infection (PID)			
Serious infection following a pregnancy or abortion in the past 3 months			
Severe menstrual cramps			
Sexual partner who has more than one sexual partner			
Sexually transmitted disease (STD) such as gonorrhea or chlamydia			
Wilson's disease			



Cooper Surgical, Inc. 95 Corporate Drive Trumbull, CT 06611

P/N 1016806 lss. 03/2019